پناہ کے درخواست گذاروں کے ڈاکٹری معائنہ
کے لیے رہنمائی

WEGWEISER FÜR DEN ARZT-BESUCH VON ASYLSUCHENDEN

Chemnitz کلینک، Flemmingstraße 2

Praxis zur Behandlung von Asylsuchenden Am Klinikum Chemnitz, Flemmingstraße 2

Eine Kooperation von Stadt Chemnitz, Landesdirektion Chemnitz, Kassenärztliche Vereinigung und Klinikum Chemnitz

Freistaat SACHSEN — KASSENÄRZTLICHE VEREINIGUNG SACHSEN — KLINIKUM CHEMNITZ gGmbH — CHEMNITZ STADT DER MODERNE

آپ کو ہسپتال میں علاج معالجہ کے سبب آنے کے لیے کیا تیار کرنا ہو گا اور کیا ساتھ لانا ہوگا؟

آپ کو بیماری کے علاج کروانے کے لیے ایک سرٹیفیکیٹ کی ضرورت ہے۔

اگر آپ بطور پناہ گزین، چاہے مرد ہو یا عورت، اپنے ابتدائی کیمپ میں رہ رہے ہیں، تو آپ کو وہی سے یہ سرٹیفیکیٹ ملے گا۔ اگر نہیں تو، آپ برائے مہربانی اپنے سماجی دفتر یعنی سوسیال آمٹ سے رجوع کریں

سوسیال آمٹ کا پتہ اور ملاقات کے اوقات:

Annaberger Straße 93, 09120 Chemnitz

بروز پیر، منگل، 08:30-12:00 بجے تک
بروز جمعرات، جمعہ
بروز جمعرات 14:00-18:00 بجے تک

آپ یا آپ کا سماجی معاون لازمی طور پر کلینک میں پہلے فون کر کے ایک مقرر وقت کے لیے اپائنٹمنٹ طے کریں۔

فون نمبر 0371 33333938

اہم: برائے مہربانی اپنے طے شدہ درست وقت پر تشریف لائیں۔ جرمنی میں دیر سے آنا رسمی غیر مناسب ہے، کیونکہ اس سے طے شدہ وقت کے شڈول میں دقت پیش آتی ہے۔

۔ عربی زبان کے علاوہ ۔ تمام دوسری بولی جانے والی زبانوں کے لیے آپ کو ایک ترجمان یا زبان کے ماہر کی ضرورت ہوتی ہے۔ اپنے رجسٹریشن کے دستاویزات (آپ کی فوٹو والا شناختی کارڈ) یا اپنے تمام دستاویزات اپنے ساتھ لے کر آئیں، جن پر زیڈ اے بی کا نمبر لکھا ہو!

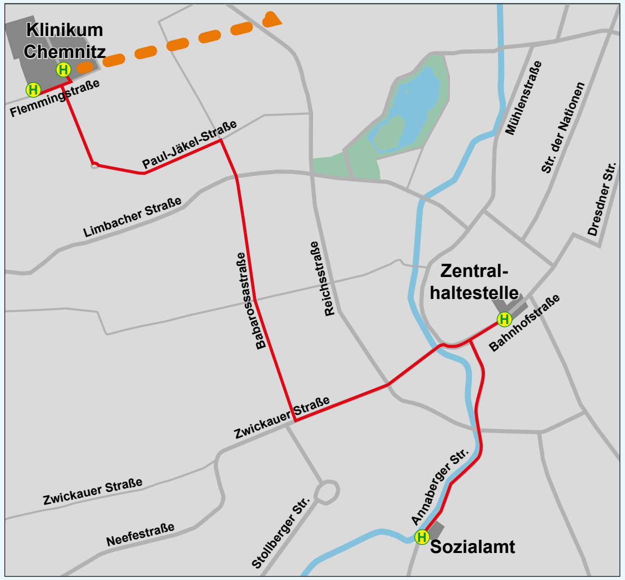
آپ ڈاکٹر کے کلینک پر کیسے تشریف لا سکتے ہیں؟
WIE KOMMEN SIE ZUR ARZTPRAXIS?

سینٹرل بس اسٹاپ سے بس پر، بس نمبر 31 بطرف Flemmingstraße اسٹاپ کلینیکم Flemmingstraße تک یا عورتوں اور بچوں کے کلینک کے اسٹاپ تک

Mit dem Bus ab Zentralhaltestelle, Linie 31 Richtung Flemmingstraße bis Haltestelle Klinikum Flemmingstraße oder Frauen- und Kinderklinik

بس اسٹاپ پر اترنے کے بعد ہاتھ کے اور „Doc international" (ڈاکٹر انٹرنیشنل) کے اشارے کو فالو کریں۔

Folgen Sie ab der Bushaltestelle der Hand und „Doc international".



Herausgeber: Stadt Chemnitz/Landesdirektion Chemnitz/Kassenärztliche Vereinigung/Klinikum Chemnitz
Gestaltung: Heed Kreativbüro GmbH
Abbildungen: Klinikum Chemnitz gGmbH (Titelbild und Wegeplan)
Sprache: Deutsch – Urdu
Druck: Stadt Chemnitz-Verwaltungsdruckerei 11/2015

اگر آپ بطور پناہ گزین، چاہے مرد ہو یا عورت، کیمنیتس میں اپنے قیام کے دوران بیمار ہو جائیں، تو آپ ڈاکٹری کلینک کے آوٹ ڈور مریضوں کے وارڈ میں علاج معالجہ کے لیے جا سکتے ہیں۔۔

ڈاکٹری کلینک کہاں واقع ہے؟

سٹی کیمنیتس کے شمال میں کیمنیتس کے ہسپتال کی عمارت میں

کس کا علاج ہو سکتا ہے؟

بڑوں اور بچوں کا

آپ کو وہاں کونسی خدمات میسر ہیں؟

اس ہسپتال میں بہت سے ڈاکٹر حضرات موجود ہیں، خاص طور پر ایک بچوں کا ڈاکٹر۔

ڈاکٹر حضرات

- شدید بیماری اور درد کے مریضوں کا معائینہ اور ان کا علاج کرتے ہیں
- ادویات تجویز کرتے ہیں، زخموں پر پٹی اور دوسری مدد کی تحریر کرتے ہیں، جن سے تندرست ہونے میں مدد ملے
- اپنے خاص معائناجات سے کوشش کرتے ہیں کہ کسی نئی بیماری سے بچا جا سکے (بیماری کی روک تھام)۔

اس کے کھلنے کے اوقات یا ملاقات کے اوقات کیا ہیں؟

بروز پیر سے جمعہ 12:00 – 09:00 بجے تک
17:00 – 14:00 بجے تک
(جرمنی میں سرکاری تعطیل کے دن نہیں)

Wenn Sie als Asylbewerberin oder Asylbewerber während Ihres Aufenthaltes in Chemnitz krank werden, können Sie in diese Arztpraxis zur ambulanten Versorgung gehen.

Wo befindet sich die Arztpraxis?

auf dem Gelände des Klinikum Chemnitz im Norden der Stadt Chemnitz

Wer wird behandelt?

Erwachsene und Kinder

Welche Leistungen bekommen Sie dort?

In dieser Praxis gibt es mehrere Ärzte, einen insbesondere für Kinder.

Die Ärzte

- untersuchen und behandeln Patienten mit akuten Krankheiten oder Schmerzen
- verschreiben Medikamente, Verbandmittel und andere Hilfsmittel, die das Gesundwerden unterstützen
- versuchen mit speziellen Untersuchungen das Entstehen neuer Krankheiten zu verhindern (Prävention).

Wann sind Öffnungszeiten bzw. Sprechzeiten?

Montag bis Freitag	09:00 – 12:00 Uhr
	14:00 – 17:00 Uhr

(nicht an deutschen Feiertagen)

WAS MÜSSEN SIE FÜR DIE BEHANDLUNG IN DER PRAXIS VORBEREITEN UND MITBRINGEN?

Sie benötigen einen Krankenbehandlungsschein.

Wenn Sie als Asylbewerberin oder Asylbewerber in der Erstaufnahmeeinrichtung wohnen, erhalten Sie diesen Schein vor Ort. Wenn nicht, wenden Sie sich bitte an das Sozialamt.

Sitz und Öffnungszeiten Sozialamt:
Annaberger Straße 93, 09120 Chemnitz

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	08:30 – 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr

Sie oder Ihr Sozialbetreuer müssen vorher telefonisch einen festen Termin mit der Praxis vereinbaren – über Telefon 0371 33333938.

Wichtig: Bitte kommen Sie pünktlich zu Ihrem Termin. Es ist in Deutschland unhöflich, zu spät zu kommen, weil es eine gute Zeitplanung verhindert.

Für alle Sprachen – außer Arabisch – benötigen Sie einen Dolmetscher oder Sprachmittler.

Bringen Sie Ihre Meldepapiere (Ausweis mit Lichtbild) oder alle Ihre Dokumente mit, auf denen Ihre ZAB-Nummer bzw. das Aktenzeichen der Registrierung steht!